

INPOC

MELODIJOS
tavo telefonui

TOP 10

Dima Bilan * Never Let You Go	218439
A. Rimiškis * Kartais būna	214389
Lordi * Hard Rock Hallelujah	218458
Bumer 2 * Osen	221626
69 danguje * Devintam danguj	216344
Vilija * Mylėk	206288
69 Danguje * Super mergaitės	222321
Raketa * Dolce Gabana	216342
LT United * We Are The Winners	218462
Paris Hilton * Stars Are Blind	219247

SMAGIAUSIOS

Red Hot Chili Peppers * Tell Me Baby	225475
Fergie * London Bridge	225608
Reamonn * Tonight	225674
Robbie Williams * Rudebox	225532
Robbie Williams * Lovelight	481791
Bob Sinclar * Rock This Party	225722
Netly Furtado * Promiscuous	221190
Justin Timberlake Ft. T.I. * My Love	483301
Shakira Ft. Carlos Santana * Illegal	209869
Rihanna * We Ride	497553
Bodyrox * Yeah Yeah	218923
Akon Ft. Eminem * Smack That	481532
Put Your Hands Up 4 Detroit	497552
Westbam * United States Of Love	225632
"Kalėjimo bėglys" filmo garso takelis	498288
Bumer 2 * Osen	221626
Paris Hilton * Stars Are Blind	219247
A. Mamontovas * Viskas iš naujo	222420
Sft ft. MIA * Muzika	211815
69 Danguje * Super mergaitės	222321
Mango * Ejom	222324
Shakira/W. Jean * Hips Don't Lie	213723
Eminem/Nate Dogg * Shake That	201846
Gnarls Barkley * Crazy	211667
Dima Bilan * Eto bila lubov	222323
Filipsyde * Trumpets	219363
Tyla [kai ko nors nenori girdėti]	57532
Bob Sinclar * World, Hold On	214526
Žygis * Hey	222402
Eminem * Welcome 2 Detroit	21308
Faktor2 * Krasavica	156124
A. Pilypaitė * Dar ne viska pasakiau	222309
Skamp * Thinking about you	222404
Mantas ir Skamp * Mis Europa	222415
Paris Hilton * Screwed	211498
James Brown * Sex Machine	206288
Black Eyed Peas * Pump it	172763
Taja * Ateik ir pasilik	222327
Sel * Bling	222320
Mango * Beržinėliai	222319
B' Avarija * O lia lia	222318
Beyonce * Deja Vu	221835
Justin Timberlake * Sexy Back	221832
Prodigy * Voodoo People	38570
Pakito * Living On Video	219617
Rihanna * SOS	209851
Naujieji lietuviai * Ruri ruri	187159
Naujieji lietuviai * Afigenai	173767
Yva * Daina ne daina	211818
Yva * Paukštelis	94667
Take That * Back For Good	208729
Sex Pistols * Anarchy In The UK	206151
Madonna * Hung Up	182253
AC/DC * Back In Black	12073
Naujieji Lietuviai * Afigenai	173767
Boney M * Daddy Cool	21321
Madonna * Papa Don't Preach	185353
Korn * Twisted Transistor	210359
Robbie Williams * Lovelight	481795
Serjoga * Vozle doma tvoego	213230
Bonifacijaus atostogos	39812
Ogis ir tarakonai	15465
The Rasmus * Sail Away	189207
Depeche Mode * Enjoy The Silence	40743
50 Cent * Hustler's Ambition	202843
Filipsyde * Trumpets	219363
Amberlife * Whisper	31428
James Brown * I Feel Good	206031
Andrius * Mes vyras	187162
Gorillaz * Dare	155924
Axel Frog * Popcorn	173545
Pussycat Dolls * Beep	209171
Madonna * Sorry	195559
Umaturrman * Kino	497816
Katia Let * Dza la la	497803
Mino * Vienintelė man esi	206283
Mino * Gitaros	206282
KIZ * Pala pala palaimink	206281
KIZ * Ant katedinės eglutės	206280
Donata * Ugninė mergaitė	206279
Andrius * Gėlių kvartale	206278
Mino * Dėi meilės mirt galiu	203973
Vilija ir Donata * Opa opa	203972
Vudis * Laimingas	188100
Mino ir Vilija * Vivo per lei	188099
Vilija * Tu kvailys	188098
Andrius * Nesk sau roziu prie kasu	188097
Andrius * Mes vyras	187162
Vudis ir Geltona * Du kart du	187158
Vilija * Spjaudau ir gaudau	187157

KAIP GAUTI MELODIJĄ? 213

POLI melodija - rašyk SMS:
TD SUPER kodas
pvz.: TD SUPER 219363
Siųsk numeriu: 1352
Siųsk draugui:
TD SUPER kodas 3706XXXXXX

Mono melodija: TD M kodas
Siųsk numeriu: 1352

Polifoninės melodijos tinka: Nokia: visiems naujiems telefonams. Samsung: D500, E700, E710, P400, P510, S3000, S510-E330, E600, E810, X450, X460, T100, V200, X100. Siemens: A60, C55, C60, C62, CF62, CV65, CX65, CX70, M55, M65, MC60, S55, S65, SK65, SL55, SL65, S760, Sx1. Sony Ericsson: K500i, K700, K750, W800i, P800, P900, P910, S700i, T230, T290, T300, T310, T610, T630, V800, Z1010, Z200. Mono melodijos tinka: Nokia: visiems naujiems telefonams. Filmas sąrašas - www.inpoc.lt

Žemaičiai tarp kalbos ir tarmės

"Vikipedėje Žemaitėška - tai tuokė enciklopedijė, katron gal kikveins rašyt, taisyt e kitaap redagoutė (žinuomaas, ne lietuvii, bet žemaitiu kalbu)", - taip pristatoma internetinė enciklopedija, kurioje viskas nuo a iki ž parašyta žemaičių kalba. Kalba? Specialistai iškart paprieštarautų: ne kalba, bet tarme.

Sigita PURYTĖ
"Respublikos" žurnalistė

Mintis sukurti internetinę enciklopediją savo krašto šnekta kilo 23 metų informatikui Arnui Udovičiui. "Naršiau internete ir radau internetinę enciklopediją "Vikipediją", išsiaiškinau, kad analogišką enciklopediją galima sukurti kiekviena kalba", - pasakojo vaikas, iš pradžių pasiteiravęs: kalbėti žemaitiškai ar lietuviškai.

Užpildęs reikalingą formą ir bandydamas išmušti, kad atsirastų ir žemaitiška "Vikipedija", Arnas susidūrė su sena problema - ar žemaičių kalba yra kalba, ar tarmė.

"Žemaičių kalba - minorinė kalba, kuri turi ginčytiną statusą. Tokių Europos Sąjungoje yra daug: Vokietijoje bavarų, Italijoje neapoliečių. Kalbos, kurios turi ISO 639 kodą - lietuvių LT, lenkų PL ir t.t., - lengvai sukuriamos programos. Žemaičių kalba tokio kodo neturi, apskritai, kad gautų kalbos statusą, žemaičiams trūksta susistemintos gramatikos. Būt aš skiriu du dalykus: žemaičių kalbą ir žemaičių tarmę", - aiškino vaikas, dar mokykloje supratęs, kad yra žemaitis ir privalo mokėti savo "kalbą". Jis pridūrė, jog ateityje



"Mano tikslas kuriant enciklopediją buvo žemaičiui parodyti, kad yra žemaitiška rašyba. Jaunimas labiausiai nutolęs, prie jo reikia jaunatviškai prieiti. Noriu norminti žemaičių kalbą, kad ji būtų pritaikyta ne tik buitiniams dalykams"

Arnas UDOVIČIUS
Internetinės enciklopedijos kūrėjas

sieks, kad žemaičių kalba gautų ISO 639 kodą ir išplauktų į plačiuosius interneto vandenis.

Šiandien daugiau kaip 700 straipsnių turinčią žemaitišką enciklopediją nuolat papildo "trys su puse žmogaus". "Šiaip esame penki administratoriai. Branduolys - iš Mažeikių. Statistika rodo, kad užsiregistravusių ir enciklopediją tobulinusių vartotojų yra apie 70, tik

dešimt jų - žemaičiai", - aiškino informatikas, sekantis pasirodantiems tekstams ir redaguojantis jų kalbą.

Internetinėje enciklopedijoje pateikiami ne tik straipsniai įvairiomis temomis, bet ir žemaičių kalbos žodynėlis, abėcėlė su paaiškinimais, kaip tarti raidės. "Žemaičiai turi raidę, kurios nėra nei lietuvių, nei ku-

rioje kitoje kalboje, - tai ē ilgoji", - pridūrė Arnas.

Jis, keturiolikos metų susigriebęs, kad yra žemaitis, ėmė vėl iš naujo mokytis. "Negaliu girtis, kad gerai rašau žemaitiškai. Bet visada sakau, kad moku lietuvių ir žemaičių kalbas. Mano tikslas kuriant enciklopediją buvo žemaičiui parodyti, kad yra žemaitiška rašyba. Jaunimas labiausiai nutolęs, prie jo reikia jaunatviškai prieiti. Noriu norminti žemaičių kalbą, kad ji būtų pritaikyta ne tik buitiniams dalykams", - sakė žemaitis, sutikęs kitą kraštiečių visada kalbantį žemaitiškai. Ir ne tik su kraštiečiu vaikas žemaitiškai, bet ir su savo žmona dzūke bendrauja žemaitiškai. Vaikas sako kitus skatinąs kalbėti savo tarme, nes "tai yra brangiausias kalbos turtas".

Žemaitiškas žodynėlis

Apentaas - vėl
Bimbals - gylis
Dyvyrėis - stebėtis
Gondrakinis - gandrailzdis
Jopelė - suknelė
Kavuonės - slėpynės
Kūlis - akmuo
Liūsos - laisvas
Nuotrynės - dilgėlės
Pabonga - pabaiga
Ruoda - šneka, pokalbis
Tuora - tvora
Vėdelčios - šakutė
Žekė - kojine

5 minučių interviu



Irena SMETONIENĖ
Valstybinės lietuvių kalbos komisijos pirmininkė

- Ar galime sakyti, kad yra žemaičių kalba?

- Deja, tai yra tikrai tarmė. Man protas sako vieną, o jausmai kita - lyg ir norėčiau, kad būtų žemaičių kalba, bet mokslo įrodymai priešingai. Jei

pripažintume, kad tai yra kalba, tada ji turėtų eiti norminimo keliu, turėtų kurtis bendrinė žemaičių kalba, reikėtų tikros gramatikos, žodyno, tvarkytis sistema. Kai nagrinėjame bet kurią tarmę, aiškiai matyti, kad tai yra bendrinės lietuvių kalbos atšaka. Tyrinėtojai - ir žemaičiai, ir nežemaičiai - yra tai įrodę.

- Kaip vertinate žemaičių siekį žemaičių tarmei iškovoti kalbos statusą?

- Nereikėtų įsijaušti ir persistengti. Šnekame apie vieną nedidelę Lietuvą, kurioje gali gyventi ir gyvena įvairių tautybių žmonės, žmonės, šnekantys įvairiomis tarmėmis. Argi yra blogai turėti vieną bendrą kalbą, dėl kurios tiek diskutuota nuo aštuoniolikto amžiaus? Ką padarysi, kad bendrinės kalbos pagrindas yra suvalkiečių tarmė. Bet bendrinėje kalboje yra visų tarmių elementų. Žemaičių kalbos atsiskyrimas būtų kaip vandens pylimas ant malūno, naudingas tam, kas nori, kad prasidėtų vidinės rietenos. Neduokdie, kad Lietuvoje kas pradėtų taip streikuoti, piktai reikalauti savo teisių, kaip baskai daro Ispanijoje. Manau, kad kažkas žemaičius pakursto, ir tai yra labai negerai. Tarmė išlaikyti reikia, kalbėti ja, bet tarmė turi savo vietą. Tarmės yra susijusios su namais, su gamta, su aplinka. Ten, kur vyksta renginiai, apimantys gamtos dalykus, papročius, tikrai gerai kalbėti tarmiškai. Bet viešoji kalba - pamokos, vieši susirinkimai,

kalbos per televiziją, radiją - turi būti bendrinė klaba.

- Kokios jūsų prognozės kalbant apie tarmių išlikimą?

- Liūdnos. Tarmėms įtaką daro bendrinė kalba. Einame prie šiuolaikinio pasaulio ir gamtinė, buitinė leksika stumiama iš vartosenos, kad ir kokia tarmė kalbėtume. Daugybė terminų veržiasi į kalbą. Prisiipirkome daugybę įvairiausių instrumentų, daugybę įvairiausių technikos, kurios anksčiau nebuvo, ir tuos daiktus vadiname terminais, sukurtais bendrinės kalbos pagrindu, tarmiškai išversti nebelsėina. Pavojus, kad tarmės, jei jos nebūs puoselejamos, jei vaikai negirdės tarmiškai kalbant, išnyks. Tas pats pavojus gresia ir bendrinėi kalbai. Tarmė kaip ir bendrinė kalba kovoja už savo būvį.

Sako, kad dzūkai baigia savo tarmę sunaikinti, nes jie viešai nedrįsta kalbėti dzūkiškai. Žemaičiai drįsta susitikti žemaitis su žemaičiu vidury Vilniaus kalbėti žemaitiškai. Tai puiku. Dzūkams reikėtų nebijoti. Apskritai, susitikęs savo krašto žmogų, turėtų kalbėti savo tarme; nes tai yra artima. Gaivinti tarmes, puoseletį jas reikia. Šiuo metu kiekvienam kraštui leisti savo tarmę laikraščius, tegu tai būna bent šioks toks tarmės atspindys. Mokykloje per pamokas ar po jų, vakarėliuose, popietėse būtina turi būti kalbama apie tarmes ir tarmiškai.

Kalbino Sigita PURYTĖ

Daugiau kaip **400** vietų Lietuvoje, kur taikomos **nuolaidos!**